

DECIZIA 2009/1003/PESC A CONSILIULUI**din 22 decembrie 2009****de modificare a Poziției comune 2009/788/PESC privind măsuri restrictive împotriva Republicii
Guinea**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 29,

întrucât:

- (1) La 27 octombrie 2009, Consiliul a adoptat Poziția comună 2009/788/PESC privind măsuri restrictive împotriva Republicii Guinea⁽¹⁾, ca răspuns la represiunea violentă de către forțele de securitate a manifestațiilor politice din Conakry la 28 septembrie 2009.
- (2) Având în vedere gravitatea situației din Republica Guinea, ar trebui impuse măsuri restrictive suplimentare împotriva diferiților membri ai Consiliului Național pentru Democrație și Dezvoltare (CNDD) și a persoanelor fizice sau juridice, a entităților sau organismelor asociate cu aceștia, responsabile de represiunea violentă sau de impasul politic din țară.
- (3) Mai mult decât atât, ar trebui incluse și alte persoane, asociate CNDD, pe lista persoanelor care fac obiectul măsurilor restrictive prevăzute în anexa la Poziția comună 2009/788/PESC.
- (4) Se impun acțiuni suplimentare din partea Uniunii în scopul punerii în aplicare a anumitor măsuri,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Poziția comună 2009/788/PESC se modifică după cum urmează:

1. Articolul 1 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 1

(1) Se interzice vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul, către Republica Guinea, de către resortisanți ai statelor membre sau de pe teritoriul statelor membre ori folosind nave sau aeronave aflate sub pavilionul statelor membre, de armament și de materiale conexe de toate tipurile, inclusiv arme și muniții, vehicule și echipamente militare, echipamente paramilitare și piese de schimb pentru cele de mai sus, precum și echipamente care ar putea fi folosite pentru represiunea internă, indiferent dacă acestea sunt sau nu origine de pe teritoriile acestora.

(2) Se interzice:

- (a) furnizarea, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Republica Guinea sau pentru utilizare în Republica Guinea, de asistență tehnică, de servicii de intermediere sau de alte servicii legate de materialele menționate la alineatul (1) sau legate de furnizarea, de fabricarea, de întreținerea și de folosirea respectivelor materiale;
- (b) furnizarea, în mod direct sau indirect, către orice persoană, entitate sau organism din Republica Guinea sau pentru utilizare în Republica Guinea, de finanțare sau de asistență financiară în legătură cu materialele menționate la alineatul (1), incluzând în special subvențiile, împrumuturile și asigurarea creditelor pentru export pentru orice vânzare, furnizare, transfer sau export al respectivelor materiale sau pentru furnizarea de asistență tehnică în domeniu, de servicii de intermediere sau de alte servicii;
- (c) participarea în cunoștință de cauză și deliberată la activități care au drept scop sau efect eludarea interdicțiilor menționate la litera (a) sau (b).”;

2. Articolul 2 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 2

(1) Articolul 1 nu se aplică în ceea ce privește:

- (a) vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul echipamentelor militare neletale sau al echipamentelor care ar putea fi folosite pentru represiunea internă destinate exclusiv uzului umanitar sau de protecție, programelor de construcție instituțională ale Organizației Națiunilor Unite (ONU) și ale UE sau operațiilor UE și ale ONU de gestionare a crizelor;
- (b) vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul de vehicule care nu sunt destinate luptei, care au fost construite sau echipate cu materiale care oferă protecție balistică și care sunt destinate exclusiv folosirii pentru protejarea personalului UE și al statelor membre ale acesteia în Republica Guinea;
- (c) furnizarea de asistență tehnică, de servicii de intermediere și de alte servicii legate de respectivele echipamente sau de respectivele programe și operații;
- (d) furnizarea de finanțare sau de asistență financiară în legătură cu respectivele echipamente sau respectivele programe și operații,

cu condiția ca astfel de exporturi și de asistență să fi fost aprobate în prealabil de autoritatea competentă relevantă.

⁽¹⁾ JO L 281, 28.10.2009, p. 7.

(2) Articolul 1 nu se aplică în ceea ce privește îmbrăcăminte de protecție, inclusiv vestele antiglonț și căștile militare, exportate temporar către Republica Guineea, exclusiv pentru uz personal, de către personalul ONU, al UE sau al statelor membre ale acesteia, de către reprezentanții mass-media și de către persoanele angajate în cadrul programelor umanitare și de dezvoltare și personalul asociat.”;

3. Articolul 3 alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Statele membre iau măsurile necesare pentru a împiedica intrarea pe teritoriul lor sau tranzitarea acestuia de către membri ai CNDD și de către persoane asociate cu aceștia, astfel cum figurează în anexă.”;

4. Se introduce următorul articol:

„Articolul 3a

(1) Se îngheață toate fondurile și resursele economice care aparțin, sunt deținute, păstrate sau controlate de către diferiți membri ai CNDD, precum și de către orice persoane fizice sau juridice, entități sau organisme asociate acestora, astfel cum figurează în anexă.

(2) Niciun fond și nicio resursă economică nu se pun, în mod direct sau indirect, la dispoziția persoanelor fizice sau juridice, entităților sau organismelor care figurează în anexă și nici nu se pot utiliza în beneficiul acestora.

(3) Autoritatea competentă a unui stat membru poate autoriza deblocarea anumitor fonduri sau resurse economice înghețate sau punerea la dispoziție a anumitor fonduri sau resurse economice, în condițiile pe care le consideră corespunzătoare, după ce a hotărât că fondurile sau resursele economice în cauză sunt:

(a) necesare pentru a satisface nevoile de bază ale persoanelor enumerate în anexă și ale membrilor familiei aflați în întreținerea acestora, incluzând cheltuielile pentru alimente, chirie sau ipotecă, pentru medicamente și tratamente medicale, impozitele, primele de asigurare și plata facturilor la utilități;

(b) destinate exclusiv plății de onorarii profesionale rezonabile și rambursării de cheltuieli legate de furnizarea unor servicii juridice;

(c) destinate exclusiv plății unor comisioane sau taxe pentru prestarea de servicii pentru păstrarea sau gestionarea curentă a unor fonduri sau resurse economice înghețate; sau

(d) necesare pentru cheltuieli extraordinare, cu condiția ca autoritatea competentă să fi notificat autorităților competente ale celorlalte state membre și Comisiei, cu

cel puțin două săptămâni înainte de autorizare, motivele pe baza cărora consideră că ar trebui acordată o autorizație.

Statul membru în cauză informează celelalte state membre și Comisia cu privire la orice autorizație acordată în temeiul prezentului alineat.

(4) Prin derogare de la dispozițiile alineatului (1), autoritățile competente ale unui stat membru pot autoriza folosirea anumitor fonduri și resurse economice înghețate, cu condiția îndeplinirii următoarelor condiții:

(a) fondurile sau resursele economice să facă obiectul unei măsuri judiciare, administrative sau arbitrale instituite înainte de data includerii pe lista din anexă a persoanei fizice sau juridice, a entității sau a organismului menționate la articolul 3a, sau al unei hotărâri judecătorești, administrative sau arbitrale pronunțate înaintea datei respective;

(b) fondurile sau resursele economice să fie utilizate exclusiv pentru acoperirea creanțelor care fac obiectul unei astfel de măsuri sau a căror valabilitate este recunoscută printr-o asemenea hotărâre, în limitele stabilite de actele cu putere de lege și normele administrative aplicabile care guvernează drepturile creditorilor;

(c) măsura sau hotărârea să nu fie în beneficiul unei persoane fizice sau juridice, entități sau organism care figurează în anexă; și

(d) recunoașterea măsurii sau a hotărârii respective să nu contravină politicii publice a statului membru respectiv;

Statele membre informează celelalte state membre și Comisia cu privire la orice autorizație acordată în temeiul prezentului alineat.

(5) Alineatul (2) nu se aplică cumulului în conturile înghețate reprezentat de:

(a) dobânzile sau a alte câștiguri generate de conturile respective; sau

(b) plățile datorate în baza unor contracte, acorduri sau obligații care au fost încheiate sau au apărut înainte de data la care aceste conturi au intrat sub incidența prezentei poziții comune,

cu condiția ca aceste dobânzi, alte câștiguri și plăți să rămână sub incidența alineatului (1).”

Articolul 2

Anexa la Poziția comună 2009/788/PESC se înlocuiește cu anexa la prezenta decizie.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Articolul 4

Prezenta decizie se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 22 decembrie 2009.

Pentru Consiliu

Președintele

A. CARLGREN

ANEXA II

LISTA PERSOANELOR VIZATE DE ARTICOLELE 3 ȘI 3A

	Nume (și nume alternative posibile)	Informații de identificare (data și locul nașterii (d.n. și l.n.), numărul pașaportului (Pas.)/cărții de identitate...)	Motive
1.	Căpitan Moussa Dadis CAMARA	d.n.: 1.1.1964 sau 29.12.1968 Pas.: R0001318	Președinte al CNDD
2.	General de divizie Mamadouba (alias Mamadou) Toto CAMARA	d.n.: 1.1.1946 Pas.: R00009392	Ministrul Securității și Protecției Civile
3.	General Sékouba KONATÉ	d.n.: 1.1.1964 Pas.: R0003405/R0002505	Ministrul Apărării Naționale
4.	Colonel Mathurin BANGOURA	d.n.: 15.11.1962 Pas.: R0003491	Ministrul Telecomunicațiilor și Noilor Tehnologii ale Informației
5.	Locotenent-colonel Aboubacar Sidiki (alias Idi Amin) CAMARA	d.n.: 22.10.1979 Pas.: R0017873	Ministru și secretar permanent al CNDD (destituit din cadrul armatei la 26.1.2009)
6.	Comandant Oumar BALDÉ	d.n.: 26.12.1964 Pas.: R0003076	Membru al CNDD
7.	Comandant Mamadi (alias Mamady) MARA	d.n.: 1.1.1954 Pas.: R0001343	Membru al CNDD
8.	Comandant Almamy CAMARA	d.n.: 17.10.1975 Pas.: R0023013	Membru al CNDD
9.	Locotenent Col. Mamadou Bhoye DIALLO	d.n.: 1.1.1956 Pas.: R0001855	Membru al CNDD
10.	Căpitan Koulako BÉAVOGUI		Membru al CNDD
11.	Locotenent-colonel de poliție Kandia (alias Kandja) MARA	Pas.: R0178636	Membru al CNDD Director al siguranței regionale din Labé
12.	Colonel Sékou MARA	d.n.: 1957	Membru al CNDD Director adjunct al Poliției Naționale
13.	Morciré CAMARA	d.n.: 1.1.1949 Pas.: R0003216	Membru al CNDD
14.	Alpha Yaya DIALLO		Membru al CNDD Director național al vămilor
15.	Colonel Mamadou Korka DIALLO	d.n.: 19.2.1962	Ministrul Comerțului, Industriei și IMM-urilor
16.	Comandant Kelitigui FARO	d.n.: 3.8.1972 Pas.: R0003410	Ministru secretar general al Președinției Republicii
17.	Colonel Fodeba TOURÉ	d.n.: 7.6.1961 Pas.: R0003417 /R0002132	Guvernator al Kindia (fost Ministru al Tineretului, destituit din cadrul armatei la 7.5.2009)
18.	Comandant Cheick Sékou (alias Ahmed) Tidiane CAMARA	d.n.: 12.5.1966	Membru al CNDD
19.	Colonel Sékou (alias Sékouba) SAKO		Membru al CNDD
20.	Locotenent Jean-Claude cunoscut sub numele de COPLAN PIVI	d.n.: 1.1.1960	Membru al CNDD Ministru însărcinat cu securitatea prezidențială

	Nume (și nume alternative posibile)	Informații de identificare (data și locul nașterii (d.n. și l.n.), numărul pașaportului (Pas.)/cărții de identitate...)	Motive
21.	Căpitan Saa Alphonse TOURÉ	d.n.: 3.6.1970	Membru al CNDD
22.	Colonel Moussa KEITA	d.n. 1.1.1966	Membru al CNDD Ministru secretar permanent al CNDD însărcinat cu relațiile cu instituțiile republicane.
23.	Lt. Col. Aïdor (alias Aëdor) BAH		Membru al CNDD
24.	Comandant Bamou LAMA		Membru al CNDD
25.	DI Mohamed Lamine KABA		Membru al CNDD
26.	Căpitan Daman (alias Dama) CONDÉ		Membru al CNDD
27.	Comandant Aboubacar Amadou DOUMBOUYA		Membru al CNDD
28.	Comandant Moussa Tiégboro CAMARA	d.n.: 1.1.1968 Pas.: 7190	Membru al CNDD Ministru al Președinției însărcinat cu serviciile speciale, lupta antidrog și combaterea marelui banditism
29.	Căpitan Issa CAMARA	d.n.: 1954	Membru al CNDD Guvernator al Mamou
30.	Colonel Dr. Abdoulaye Chérif DIABY	d.n.: 26.2.1957 Pas.: 13683	Membru al CNDD Ministrul Sănătății și Igienii Publice
31.	Mamady CONDÉ	d.n.: 28.11.1952 Pas.: R0003212	Membru al CNDD
32.	Slt. Cheikh Ahmed TOURÉ		Membru al CNDD
33.	Lt. Col. Aboubacar Biro CONDÉ	d.n.: 15.10.1962 Pas.: 2443/R0004700	Membru al CNDD
34.	Bouna KEITA		Membru al CNDD
35.	Idrissa CHERIF	d.n.: 13.11.1967 Pas.: R0105758	Ministru însărcinat cu comunicarea pe lângă Președinție și Ministerul Apărării
36.	Mamoudou (alias Mamadou) CONDÉ	d.n.: 9.12.1960 Pas.: R0020803	Secretar de stat însărcinat cu misiunile, chestiunile strategice și dezvoltarea durabilă
37.	Locotenent Aboubacar Chérif (alias Toumba) DIAKITÉ		Asistent personal al Președintelui
38.	Ibrahima Khalil DIAWARA	d.n.: 1.1.1976 Pas.: R0000968	Consilier special al lui Aboubacar Chérif „Toumba” Diakité
39.	Slt. Marcel KOIVOGUI		Adjunct al lui Aboubacar Chérif „Toumba” Diakité
40.	DI Papa Koly KOUROUMA	d.n.: 3.11.1962 Pas.: R11914/R001534	Ministrul Mediului și Dezvoltării Durabile
41.	Comandant Nouhou THIAM	d.n.: 1960 Pas.: 5180	Inspector General al Forțelor Armate Purtător de cuvânt al CNDD
42.	Căpitan de poliție Théodore (alias Siba) KOUROUMA	d.n.: 13.5.1971 Pas. de serviciu: R0001204	Atașat la cabinetul Președinției

	Nume (și nume alternative posibile)	Informații de identificare (data și locul nașterii (d.n. și l.n.), numărul pașaportului (Pas.)/cărții de identitate...)	Motive
43.	Dl Kabinet (alias Kabiné) KOMARA	d.n.: 8.3.1950 Pas.: R0001747	Prim-ministru
44.	Capitan Mamadou SANDÉ	d.n.: 12.12.1969 Pas.: R0003465	Ministru al Președinției însărcinat cu economia și finanțele
45.	Dl Alhassane (alias Al-Hassane) Siba ONIPOGUI	d.n.: 31.12.1961 Pas.: 5938/R00003488	Ministru al Președinției însărcinat cu controlul de stat
46.	Dl Joseph KANDUNO		Ministru însărcinat cu auditurile, transparența și buna guvernare
47.	Dl Fodéba (alias Isto) KÉIRA	d.n.: 4.6.1961 Pas.: R0001767	Ministrul Tineretului, Sporturilor și Promovării Angajării Tinerilor
48.	Colonel Siba LOHALAMOU	d.n.: 1.8.1962 Pas.: R0001376	Ministrul Justiției, „Garde des sceaux”
49.	Dr. Frédéric KOLIÉ	d.n.: 1.1.1960 Pas.: R0001714	Ministrul Administrării Teritoriului și Afacerilor Politice
50.	Dl Alexandre Cécé LOUA	d.n.: 1.1.1956 Pas.: R0001757 / pașaport diplomatic: R 0000027	Ministrul Afacerilor Externe și al Guineenilor din Străinătate
51.	Dl Mamoudou (alias Mahmoud) THIAM	d.n.: 4.10.1968 Pas.: R0001758	Ministrul Minelor și Energiei
52.	Dl Boubacar BARRY	d.n.: 28.5.1964 Pas.: R0003408	Ministru de stat al Președinției însărcinat cu construcțiile, amenajarea teritoriului și patrimoniul construit public
53.	Demba FADIGA	d.n.: 1.1.1952 Pas.: permis de ședere FR365845/365857	Membru al CNDD, Ambasador extraordinar și plenipotențiar Însărcinat cu relațiile între CNDD și guvern
54.	Dl Mohamed DIOP	d.n.: 1.1.1963 Pas.: R0001798	Membru du CNDD Guvernator al Conakry
55.	Sergent Mohamed (alias Tigre) CAMARA		Membru al forțelor de securitate atașate Gărzii prezidențiale « Koundara »
56.	Dl Habib HANN	d.n.: 15.12.1950 Pas.: 341442	Comitetul de audit și de supraveghere a sectoarelor strategice ale statului
57.	Dl Ousmane KABA		Comitetul de audit și de supraveghere a sectoarelor strategice ale statului
58.	Dl Alfred MATHOS		Comitetul de audit și de supraveghere a sectoarelor strategice ale statului
59.	Căpitan Mandiou DIOUBATÉ	d.n.: 1.1.1960 Pas.: R0003622	Director al Biroului de presă al Președinției Purtător de cuvânt al CNDD
60.	Cheik Sydia DIABATÉ	d.n.: 23.4.1968 Pas.: R0004490	Membru al forțelor armate Director al Serviciilor de Informații și de Investigații din cadrul Ministerului Apărării
61.	Dl Ibrahima Ahmed BARRY	d.n.: 11.11.1961 Pas.: R0048243	Director general al radioteleviziunii guineene

	Nume (și nume alternative posibile)	Informații de identificare (data și locul nașterii (d.n. și l.n.), numărul pașaportului (Pas.)/cărții de identitate...)	Motive
62.	DI Alhassane BARRY	d.n.: 15.11.1962 Pas.: R0003484	Guvernator al Băncii Centrale
63.	DI Roda Namatala FAWAZ	d.n.: 6.7.1947 Pas.: R0001977	Om de afaceri având legături cu CNDD și care a sprijinit financiar CNDD
64.	Dioulde DIALLO		Om de afaceri având legături cu CNDD și care a sprijinit financiar CNDD
65.	Kerfalla CAMARA		KPC Președinte director general al Gui. Co. Pres Om de afaceri având legături cu CNDD și care a sprijinit financiar CNDD
66.	DI Moustapha ZABATT	d.n.: 6.2.1965	Medic și consilier personal al președintelui
67.	Aly MANET		Mișcarea « Dadis Doit Rester »
68.	Louis M'bemba SOUMAH		Ministrul Muncii, al Reformei Administrative și al Funcției Publice
69.	Cheik Fantamady CONDÉ		Ministrul Informației și Culturii
70.	Boureima CONDÉ		Ministrul Agriculturii și Creșterii Animalelor
71.	Mariame SYLLA		Ministrul Descentralizării și Dezvoltării locale